



Ane Hjort Guttu: VOICE, 2020-2023

VOICE is structured around the work with a film script and a film production. The aim of the project is to use this production process to discuss fundamental questions about representation in filmmaking(...), as well as to develop a methodology for fiction films where the actors' experiences and knowledge can make a real impact on the script and the production.

VOICE is a fiction film about young people and media. Set in an Eastern suburb to Oslo, Norway, the film follows participants in the film workshop VOICE, run by Dawit, Sara and Juan. In the workshop, young people from the neighbourhood learn to «speak for themselves» through simple means: Using cell phones, they make films whose aesthetics and politics are continually discussed through extensive group seminars. VOICE is an unconventional «afterschool» in which the participants are jointly credited for everything they do, and they do not shy away from publishing provocative clips online, which have caught the attention of mainstream media.

When filmmaker Rhea arrives to make a documentary about VOICE, using more traditional documentary production methods, she is soon questioned by Dawit and the others. Why should Rhea, who is not from the area and who knows their project only from the outside, get to tell the story of VOICE? The activists claim that documentaries should be made «from within», and demand ever more influence in her film project. Rhea goes to great lengths to create a more "democratic" film production.

Film clip 1

VANDRINGSFÖRESTÄLLNING



Rijal Mbamba, Katarina Molander, Emma Erlandsson, Ariel Gomar, Steffi Aluoch och Ali Zamini är några av krafterna bakom "Släpp loss kulturen". FOTO: PETER FRENNESSON

Kroksbäckers berättelser ska bygga upp ett nätverk

MALMÖ ■ Nästa sommar ska berättelserna från de boende i Holma och Kroksbäck förvandlas till en vandringsföreställning med hjälp av kulturprofiler som Ariel Gomar, Juan Havana och Rijal Mbamba och Teater Insite. Nu börjar jakten på historierna som ska lägga grunden till föreställningen.

I år är det tjuo år sedan Juan Paez grundade Flamman Ungdomarnas Hus på Kroksbäck. Bland alla ungdomarna finns sedan några veckor även Malmöfilmaren Ariel Gomar med ett tydligt uppdrag. Tillsammans med Flamman, Teater Insite och MKB ska han hålla i storsatsningen "Släpp loss kulturen" som fått stöd från Statens kulturråd.

I dagarna börjar arbetet med att samla in berättelser från de boende i området och allt ska resultera i en vandringsföreställning sommaren 2018. Men det är bara början, berättar en av initiativtagarna Caroline Cline.

- Tanken är att bygga upp

ett nätverk som ska leva kvar. Vandringsföreställningen ska vara bästa möjliga, men det är inte målet utan det är processen dit som är viktig, säger Caroline Cline som till vardags är samordnare på Flamman.

Steg ett är nu att nå ut till de boende i området för att få dem att berätta sina historier.

- Det kan vara en självupplevd historia om flykt, men det kan också vara en saga. Vi kommer att börja med informationspridning på gammaldags vis, Facebook och Instagram när inte alltid ut här. Här får det bli gammal hederlig information i trappor, tvättstugor och stråk där folk rör sig, säger Ariel Gomar.

- Det handlar också om att ta reda på vilken talang som finns här och att ta in pedagoger som kan stötta dem. Om folk är intresserade av teater, parkour och oljemålningar så är det vårt jobb att hitta professionella pedagoger som kan stötta dem i deras utveckling, säger Caroline Cline.

Om man ska göra en plats-specifik vandringsföreställning i Malmö så tar man såklart kontakt med Teater Insite i Malmö som gjort massor av sådant.

Men projektet har även knutit till sig radio- och musikprofilen Juan Havana samt Rijal Mbamba som är känd från SVT:s "Sommarlov" och radiokanalen Din gata.

- Juan Havana har själv vuxit upp här på Flamman och gått vidare som ledare. För mig är det skönt att arbeta här där det finns en solid verksamhet som vi lär på ideella krafter och genuin vilja, säger Ariel Gomar som har ett förtroende som filmare och klubbarrangör.

Varför sökte du job-

"Utgångspunkten är inte några konkreta misslyckanden i området, utan att man vill ta vara på den inre kraften hos de boende."

Ariel Gomar, filmare.

bet som projektledare för "Släpp loss kulturen"?

- För att projektet tar upp representationsaspekterna på ett trovärdigt sätt. Det här är ett område där valdeltagandet är lågt och många ungdomar finns i belastningsregistret. Samtidigt har verksamheten redan funnits i området i tjuo år och det finns ett genuint intresse att plocka upp ännu fler unga. Jag är själv uppvuxen med en ensamstående mamma och vänner som överdoserade. Jag har en bakgrund i den här miljön som gör det enklare att kommunicera med alla, säger Ariel Gomar.

Statens kulturråd har gett pengar till 27 olika projekt i socioekonomiskt svaga områden i Sverige. Tanken är att projekten ska utgå från platsen och dem som bor där nu. Ariel Gomar uppskattar att projektet startat i en positiv anda och med målet att lyfta det som är bra.

- Utgångspunkten är inte några konkreta misslyckanden i området, utan att man vill ta vara på den

inre kraften hos de boende, säger Ariel Gomar.

Vandringsföreställningen är även tänkt som ett sätt att visa upp området för hela stan. Caroline Cline uttrycker det som att de vill visa både det fina och det fula, det trygga och det otrygga. Samtidigt som man för ut de boendes berättelser.

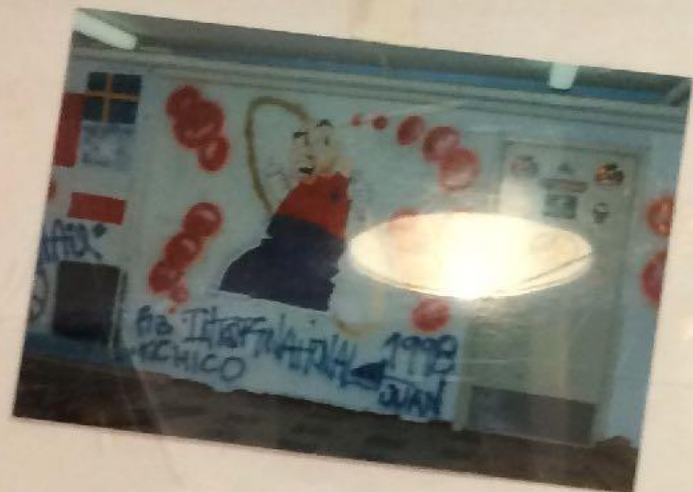
- Vi hoppas att det kommer hit folk från hela stan och att de får uppleva Holma och Kroksbäck på Holmas och Kroksbäckers premisser, säger Caroline Cline.

Tidsplanen är att ha berättelserna på plats i början av hösten och att de sedan kan börja bearbetas inför föreställningen sommaren 2018.

■ Om man vill komma i kontakt med projektet kan man göra det via deras Facebooksida eller mejla ariel.gomar@flamman-hyllie.se.

TEXT: JONAS GILLBERG
jonas.gillberg@sydsvenskan.se









Ammerudklubben, Romsåsklubben

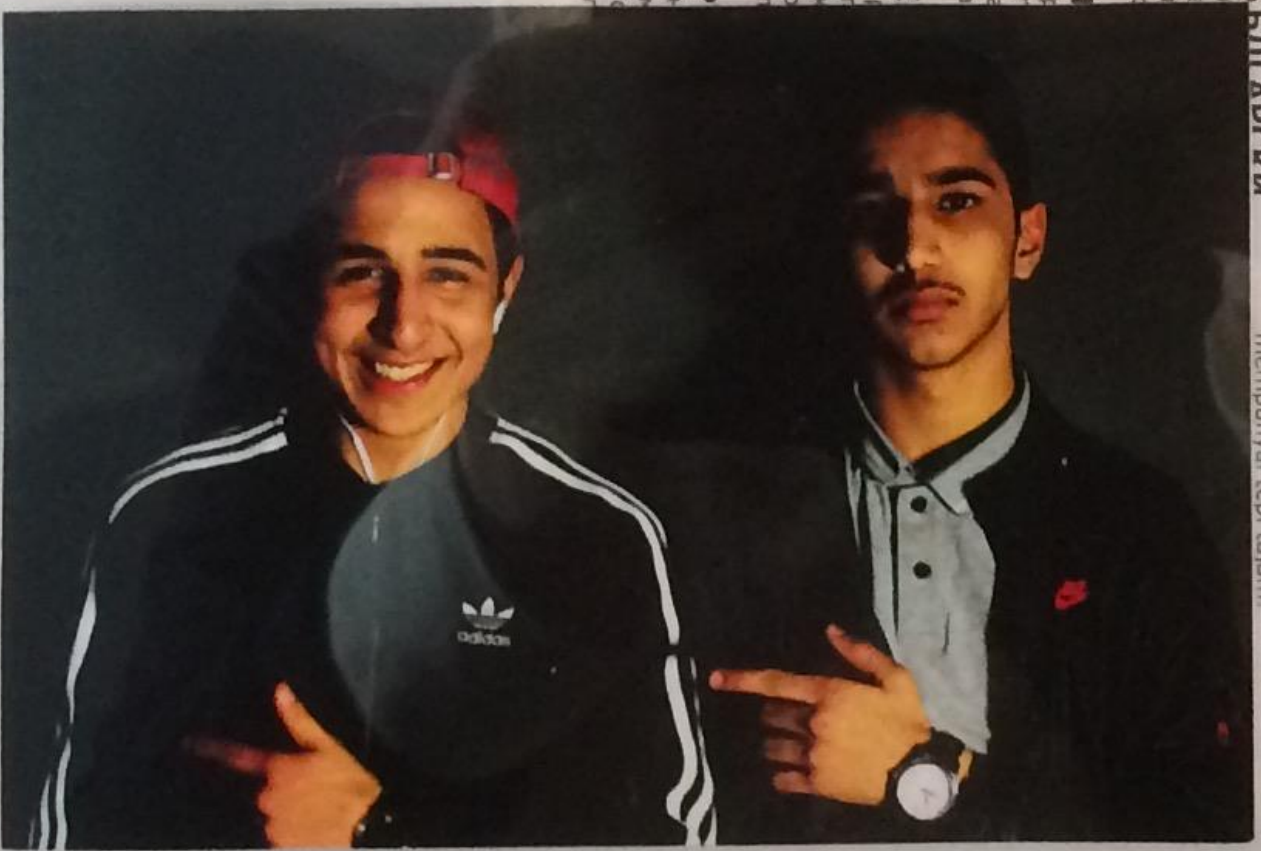
KINSBAKKEN SOMMERLEIE 2013





NBI Glassset K
kanter. Monte
underlag.
i Lasi
at olla
saaise
SKA
i Glas
anter.
iderta
Y
nhiit
fany. f
h povrt
ANOL
tenciat
temer f
ar el r
ipertich

ISH
The
arp ec
surfa
SCH
i Glas
haben
je mo
CAI
n 1 Le
s hort
e det
ace p
RLA
huwiny
rande
n op
ond.
IK
teli G
have Skarpe k
Monteres på
underlag.
ÍSLENSKI



ant
na rovine povrchy.
BHALABRKA
maf ostré okraje. Montujte
INDONESIA
Peringatan! Kaca
memenuhi! tepu tajam.
H
U
S
ra
E
N
luf
TO
er
P
B
M
n



Ant
na rovine povrchy.
BHALABRKA
maf ostré okraje. Montujte
INDONESIA
Peringatan! Kaca
memenuhi! tepu tajam.
H
U
S
ra
E
N
luf
TO
er
P
B
M
n

Film Klubb Regler

- ① Vær hyggelig og inkluderende
- ② DET ER IKKE LØV Å SPISE
- ③ PASS PÅ UTSTYR

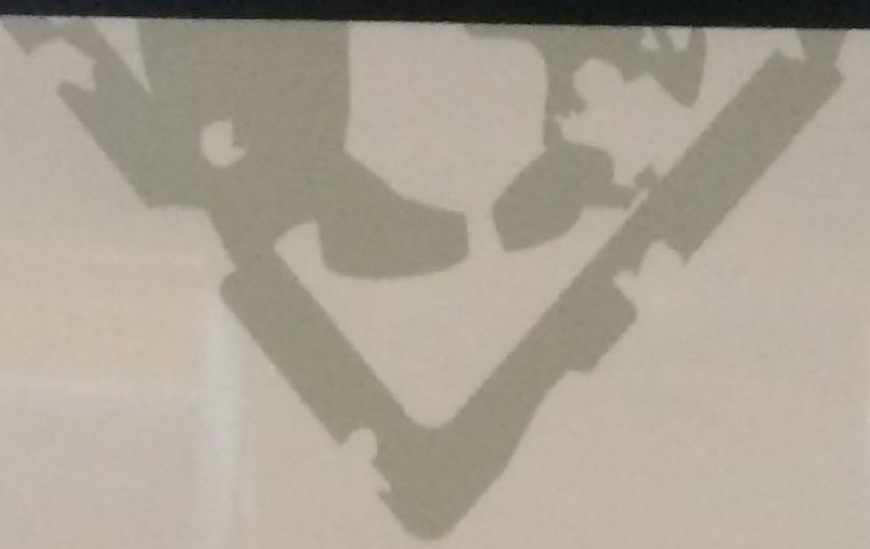
♥ HUSK AT VI ER HER FOR DEG

Ønsker du å snakke med en voksen du kan stole på, har vi tid og lyst til at du prater med oss! Vi dommer deg ikke, og er åpne for å snakke om alt fra kropp, mat, forelskelse, sex, kjærlighet og vennskap, til familie, tanker om universet, utdanning, ensomhet og pubertet.

PS: vi deler gjerne ut kondomer til deg (gratis)

Gi oss et hint, send oss en melding eller hvisk oss i øret - så tar vi en prat

Vennlig hilsen
alle ansatte på AMD



UNGDOMSKONFERANSEN I BYDEL GRORUD













13 fortellinger fra virkeligheten

I filmkurset VOICE har åtte deltakere mellom 16 og 18 år samarbeidet med billedkunster Ane Hjort Guttu og filmskaper Brwa Vahabpour. Nå skal 13 av filmene som ble skapt på kurset vises fram. Bli med på samtale og filmvisning på Interkulturelt Museum.



Interkulturelt Museum,
Tøyenbekken 5



Samtale: Fredag 20. august
kl. 18



Filmvisning: 20.–22. august



- **Knowledge about relevant topics and interests**
- **Ways of togetherness/collaboration/presence:**
- **Casting of actors:**
- **Short films made in the film course becoming part of final film**

Film clip 2

A political tendency, however revolutionary it may seem, has a counterrevolutionary function so long as the writer feels his solidarity with the proletariat only in his attitudes, not as a producer.

BRECHT
VERSUCHE 1-3

Der Flug der Lindberghs
(Radiolehrstück für Knaben und Mädchen)

Radiotheorie

Geschichten vom Herrn Keuner

Fatzer, 3

1

‘The publication of the *Versuche*’, as the author of that series writes in the introduction, ‘takes place at a point in time at which certain works should no longer so much relate individual experiences (have the character of a work), but rather should be aimed at the utilization (transformation) of certain institutes or institutions.’

The boundaries of the artistic field not only mark but continually reproduce an originary split that is also an originary loss. This is first of all the splitting that is social differentiation and hierarchization. It is the splitting of the social world into classes and, with divisions of labor, into specialized fields of production. It is the splitting off of art as an autonomous field from the field of general culture. It is the splitting off of artists as specialized producers of culture and the splitting off of competences that are unequally mastered and cultural goods that are unequally shared.

Andrea Fraser: *Why Does Fred Sandback's Work Make Me Cry?*, 2005

In other words, only by transcending the specialization in the process of intellectual production – a specialization that, in the bourgeois view, constitutes its order – can one make this production politically useful.

Walter Benjamin: *The Author as Producer*

I believe that art cannot exist outside of the field of art. However, at the same time as I maintain this view, I also believe that art cannot exist *within* the field of art.

It must be art in this sense that is lost for me.

But what could this art be, this art that can't exist within the field of art, the only place that art can exist? I'm afraid of this question.

Andrea Fraser: Why Does Fred Sandback's Work Make Me Cry?, 2005



The idea is to create a framework for children's own creative play. Children of all ages will work on developing this framework.

Indoors and outdoors in all kinds of play - they should have the right to communicate their capacity for self-expression.

Their play is the exhibition.

The exhibition is the work of children.

There is no exhibition.

It is only an exhibition because the children are playing in an art museum.

It is only an exhibition for those who are not playing.

Palle Nielsen: Modell för ett xa samhälle, 1968

"One of the intentions of publishing a novel was to give myself a basis for comparison in order to be able to problematise the visual arts as an arena for the production and distribution of ideas, as well as to examine the relationship between ideas and the public. The content of the book is partly about the conditions for opinion production, and the circumstances surrounding its launch (criticisms, interviews, sales, publicity, response) came as additional arguments that I could use to discuss this problem complex further."





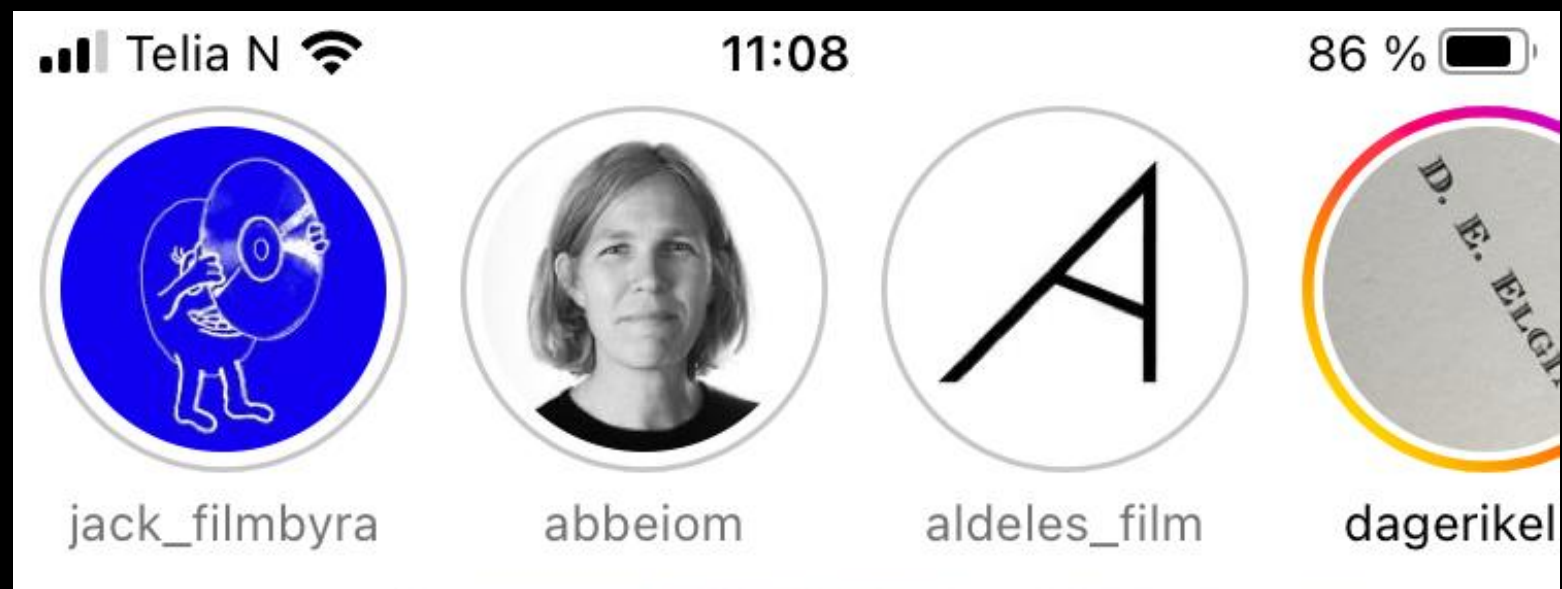
Ane Hjort Guttu: Manifest, 2021. Kitchen sculpture: Sveinung Unneland



Sveinung Unneland: Kjøkkenskulptur, 2020







esromkidane 3t

OSLO PIX FILMFESTIVAL

Oslo-premiere **idag!**

Tir. 29.08 18:00 - 20:00 Vega 1

- Voice
- Oslo-Premiere
- UTSOLGT
- Kjøp Billett

Send

sujanisthn 4t

VOICE
@voicefilmen

INGEN KINO — VEGA SCENE

28.08 — 03.09 2023

Send melding